Smlouva o dílo č. 180711

**Národní muzeum**

Václavské náměstí 68, 115 79 Praha 1

IČO: 00023272

DIČ: CZ00023272

zastoupené Mgr. Martinem Sekerou, Ph.D., ředitelem knihovny NM

(dále jen Objednatel)

a

**EXON s.r.o.**

Vrážská 73/10, 153 00, Praha

IČ: 26376326

DIČ: CZ26376326

zastoupeno Ing. Radkem Chramostou

(dále jen Zhotovitel)

uzavírají níže uvedeného data ve smyslu § 2586 a následných občanského zákoníku tuto smlouvu o dílo:

I.

**Obecná ustanovení**

Tato smlouva je smluvními stranami uzavírána na základě výsledku výběrového řízení dle zákona č. 134/2016 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.

**II.**

# Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je digitalizace deníků „Prager Presse“ a „Rudé právo“ Objednatele specifikovaných v příloze 1 a následné zpracování digitalizovaných dat, OCR zpracování, vytvoření metadat a datových balíčků dle standardů Národní digitální knihovny a požadavků uvedených v příloze 2.

**III.**

# Doba plnění a termín předání

1. Digitalizace uvedených dokumentů bude započata po jejich předání na pracoviště Zhotovitele.

2. Zhotovitel zajistí veškerý dovoz dokumentů na pracoviště na vlastní náklady a odpovědnost, v termínech dohodnutých s objednatelem, za podmínek a v souladu s touto smlouvou.

3. Zhotovitel se zavazuje provést dílo v termínech:

1. Zahájení prací: 1. 7. 2018
2. Dokončení prací: 30. 11. 2018

# IV.

# Práva a povinnosti zhotovitele

1. Zhotovitel zajistí bezpečnou dopravu dokumentů určených ke zpracování ze sídla Objednatele do svého sídla a zpět. Předání a vrácení dokumentů potvrdí obě strany podpisem předávacího protokolu.
2. Okamžikem předání a převzetí dokumentů ke zpracování přebírá Zhotovitel odpovědnost za škody vzniklé na předaných dokumentech. Zhotovitel si uvědomuje hodnotu a nenahraditelnost dokumentů svěřených ke zpracování a učiní všechny kroky k zajištění jejich fyzické bezpečnosti a citlivého zpracování. Po dobu zpracování budou dokumenty přístupné pouze oprávněnému a poučenému personálu Zhotovitele.
3. Zhotovitel si vyhrazuje právo přerušit digitalizaci, shledá-li jakékoli okolnosti ovlivňující průběh digitalizace, které nebyly předem známy. Tuto skutečnost je povinen písemně oznámit objednateli včetně odůvodnění a to okamžitě po zjištění relevantní skutečnosti. Právo na uhrazení již provedených prací zůstává zachováno.

**V.**

# Práva a povinnosti objednatele

1. Zástupce Objednatele má právo být seznámen s technologií objednatele, která bude použita pro digitalizaci.
2. Veškeré materiály předané Zhotoviteli Objednatelem zůstávají ve vlastnictví Objednatele a Zhotovitel je povinen tyto Objednateli po zpracování vrátit.
3. Objednatel zajistí součinnost svých zaměstnanců v rozsahu potřebném pro bezpečnou manipulaci s dokumenty a naplnění předmětu smlouvy.
4. Objednatel se zavazuje dodat Zhotoviteli veškeré podklady nutné k realizaci předmětu smlouvy. Tyto předá Zhotoviteli nejpozději 3 pracovní dny před započetím zpracování, pokud se Zhotovitel a Objednatel nedohodnou jinak.
5. Pokud by Zhotovitel porušil bezpečnost při práci s dokumenty a jejich ochranu, má objednatel právo od smlouvy odstoupit.
6. Objednatel se zavazuje dílo převzít proti podpisu předávacího protokolu o převzetí a předání a po převzetí díla v dohodnutém termínu splatnosti zaplatit Zhotoviteli cenu díla.

**VI.**

# Ochrana autorských práv

1. Zhotovitel není oprávněn vzniklý digitální dokument nebo jeho část použít jakýmkoli jiným způsobem, než zde uvedeným, bez písemného svolení druhé strany.
2. Zhotovitel není oprávněn zhotovit kopii pro své potřeby, ani pro vlastní archiv.

**VII.**

# Cena

1. Cena díla se sjednává dohodou smluvních stran jako cena konečná a úplná a činí:

* 192 562,- Kč
* 21% DPH: 40 438,02,- Kč
* Celková cena: 233 000,02,- Kč

1. Smluvní cena díla zahrnuje veškeré práce, výkony a služby související s provedením díla včetně převozu dokumentů.
2. Cena bude Objednatelem uhrazena na základě daňového dokladu – faktury, vystaveného Zhotovitelem s 30 denní splatností po dokončení digitalizace a předání sad digitálních kopií. Tato cena je konečná a neměnná.
3. Datum úhrady se rozumí den odepsání příslušné částky z účtu objednatele.
4. Daňový doklad – faktura musí obsahovat všechny náležitosti dle zák. č. 235/2004 sb.

**VIII.**

**Ukončení smlouvy a sankce**

1. Zhotovitel se zavazuje, že v případě prodlení s dokončením díla zaplatí objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý den prodlení. Zhotovitel není v prodlení v případě, kdy nemohl na díle pokračovat z důvodu, že objednatel neposkytl řádně a včas součinnost, k níž se zavázal v této smlouvě.
2. Objednavatel je dále oprávněn požadovat po Zhotoviteli úhradu smluvní pokuty, pokud Objednavatel odstoupil od smlouvy z důvodu vadného plnění na straně Zhotovitele, výše smluvní pokuty činí v takovém případě 5 % z celkové ceny díla.
3. V případě prodlení Objednavatele s placením faktur uhradí Objednavatel Zhotoviteli úrok z prodlení ve výši stanovené právními předpisy.
4. Smluvní pokuty se sčítají a nezapočítávají se na náhradu škody. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok Objednatele na náhradu škody v plné výši.
5. Objednatel je oprávněn smlouvu vypovědět, nastanou-li opodstatněné věcné, finanční nebo technické důvody.

Za opodstatněné lze považovat zejména:

* finanční důvody – nemožnost hradit náklady spojené s výkonem spolupráce
* technické důvody - zmenšení rozsahu provozu Zhotovitele, které nemá původ v jednání některé ze smluvních stran.
* možnost vzniku škody na dokumentu/dokumentech nebo poškození dobrého jména Objednatele

1. Výpověď musí být písemná a musí být doručena druhé smluvní straně. Výpovědní doba činí jeden měsíc a počíná běžet dnem následujícím po dni, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
2. Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od smlouvy, poruší-li druhá smluvní strana ustanovení smlouvy podstatným způsobem nebo hrubě poškodí dobré jméno druhé smluvní strany. Odstoupení od smlouvy nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jeho doručení druhé smluvní straně.

**IX.**

# Závěrečná ustanovení

1. Národní muzeum je právnickou osobou povinnou uveřejňovat příslušné smlouvy v předepsaném Registru smluv v souladu s ustanovením § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (zákon o registru smluv). Druhá smluvní strana bere tuto skutečnost na vědomí, podpisem této smlouvy zároveň potvrzuje svůj souhlas se zveřejněním smlouvy.
2. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat jen prostřednictvím písemných dodatků, které se po připojení podpisů stanou její nedílnou součástí.
3. V záležitostech zde neuvedených se smlouva řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a autorským zákonem.
4. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž dvě obdrží Zhotovitel a dvě Objednatel, nabývá platnosti a účinnosti podpisem smluvních stran.
5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy 1 a 2.

V Praze dne V Praze dne

Za objednatele Za zhotovitele

Mgr. Martin Sekera, Ph.D. Ing. Radek Chramosta

# Příloha 1: Seznam svazků

Prager Presse

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Roky** | **Svazky** | **Počet stran** |
| 1936 | Celkem 4 svazky: 4x čtvrtletí ranních čísel | 3976 |
| 1937 | Celkem 5 svazků: 4x čtvrtletí ranních čísel + příl. Welt am Sonntag | 4378 |
| 1938 | Celkem 5 svazků: 4x čtvrtletí ranních čísel + příl. Welt am Sonntag | 4210 |
| 1937 | Skeny z nedostupného čísla | 32 |
| Celkem stran: | | 12 596 |

Rudé právo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Roky** | **Svazky** | **Počet stran** |
| 1920 | Celkem 2 sv.: 1 sv. běžných čísel, 1 sv. večerníků | 1002 |
| 1921 | Celkem 6 sv.: 4x čtvrtletí běžných čísel; 2x večerníky | 3708 |
| 1922 | Celkem 6 sv.: 4x čtvrtletí běžných čísel; 2x večerníky | 3842 |
| 1923/I. pololetí | Celkem 2 sv. běžných čísel | 1346 |
| 1920-1923 | Jednotlivé vlastní skeny nedostupných čísel | 168 |
| Celkem stran: | | 10 066 |

# Příloha 2: Definice atributů

Digitalizace:

1. **Přímé skenování**

Výsledné digitální obrazy budou ve formátu JPEG2000 a to ve dvou kopiích: jedna jako archivní kopie, druhá kopie bude určená k zpřístupnění (dále uživatelská kopie). Archivní kopie bude uložena s bitově (matematicky) bezztrátovou kompresí, uživatelská kopie bude vizuálně ztrátová. Obě kopie budou digitalizovány barevně s rozlišením 300 dpi, minimální barevná hloubka bude fixně nastavena na 24 bitů. Podrobně k požadovaným parametrům níže:

<http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/standardy-pro-obrazova-data>

Obrazové soubory pro archivní účely musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Master Copy. Obrazové soubory pro uživatelské účely pak musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Production Master Copy. Obrazové soubory v obou formátech (ve všech stanovených parametrech) lze generovat prostřednictvím nástroje Kakadu (dostupné zde: <http://www.kakadusoftware.com/>), který je NK doporučen jako optimální.

1. **Úprava digitálních obrazů**

Narovnání řádků textu, ořez okraje dokumentů o cca 1 mm vně okraje dokumentů. Úpravy budou provedeny na archivních kopiích. Uživatelská kopie se vytvoří následně z archivní a musí mít stejný rozměr v pixelech a stejné rozlišení v dpi.

1. **Vytvoření metadat u digitálních obrazů**

Zpracování metadat bude provedeno podle standardů pro digitalizaci Periodik – aktuální verze č. 1.7.1 ze dne 23. 3. 2018.

1. **Zpracování digitálních obrazů pomocí nástrojů OCR**

Zpracování do textového formátu musí proběhnout s minimální úspěšností 95%. Při konverzi bude vytvořen soubor ve formátu ALTO XML. Oba tituly jsou tištěny latinkou.

Soubor ALTO XML poskytující informace o souřadnicích textových informací vhodných pro vyhledávání bude generován z uživatelské kopie. Poté již nesmí být obrazové soubory upravovány.

1. Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat

Vytvoření tohoto bibliografického záznamu a struktury dokumentu bude provedeno dle standardu MODS a DublinCore podle poslední platné verze.

Digitální dokument musí obsahovat metadata pro všechny části (strany) dokumentu. Indexní údaje musí odkazovat na správné části dokumentu (např. strana 4 v metadatech musí odpovídat straně 4 v dokumentu). Bibliografická metadata musí být generována ze záznamu k titulu, který je uveden v souborném katalogu NK. Pro uložení do LTP NDK jsou povinné identifikátory urn:nbn a uuid resolveru NDK. PSP balíčky musí být validovány verifikátorem NDK.

Nezbytnou součást metadat tvoří údaje o chybějících částech dokumentu (strany, čísla, přílohy apod.), nesprávné údaje o stránkování, o dataci a číslování dílčích částí (denních, týdenních, ročníků apod.)

1. **Záznam komplexních dokumentů**

Struktura digitálního dokumentu musí respektovat základní strukturu PSP balíčku definovanou tamtéž, přičemž jeho základními prvky musí být:

1. Archivní kopie a uživatelská kopie (1 MC + 1 UC pro každou stránku).

2. Strukturované OCR - ALTO XML soubor pro každou stránku.

3. OCR TXT soubor - pro možnost stáhnout si jen text dokumentu (tam kde kvalita OCR je odpovídající), vyhledávání/indexace.

4. Metadata pro titul

1. bibliografická metadata – MODS a DC
2. strukturální metadata – METS
3. technická metadata – MIX, PREMIS
4. administrativní metadata – PREMIS, METS

5. Kontrolní metadatové soubory MD5 (s kontrolními součty a údaji o vzniku dat apod.)

Zajištěna musí být tvorba dokumentů ve struktuře PSP balíčků podle poslední platné verze.

1. **Požadavky na kvalitativní parametry:**

* Čitelnost digitálního dokumentu musí odpovídat čitelnosti originální předlohy, v tomto případě tištěného periodika.
* Členění dokumentu na fyzických médiích (v případě potřeby) musí respektovat přirozené členění původního dokumentu podle časových úseků.

**6. Další požadavky na přípravu PSP balíčků:**

## *Prager Presse*

* Pro zachování jednotnosti s dříve digitalizovanými ročníky budou mít zvlášť vázané obrazové přílohy (Welt am Sonntag) připraveny balíčky tak, aby v digitální knihovně Kramerius nedošlo k jejich sloučení s běžnými čísly pod jednu záložku označující rok, ale budou mít svou vlastní. Digitalizovaný svazek s obrazovými přílohami bude mít s titulem společné *title\_uuid* ale zároveň vlastní *volume\_uuid* nezávislé na *volume\_uuid* běžných čísel.
* Součástí kompletace sv. 1937 bude vřazení 32 skenů (str. 1-4) k přílohám Welt am Sonntag – zde pod názvem Die schöne Slovakei – v původním svazku chybí (č. 19 ze dne 9. 5. 1937). Skeny budou předány po dohodě se zástupcem dodavatele.

## *Dichtung und Welt.jpgRudé právo*

* Struktura titulu je Rudé právo (ranní vyd.) + Rudé právo – Večerník. Všechna čísla z každého roku budou mít shodná *title\_uuid* a současně *volume\_uuid*, aby se v rámci jednoho roku seřadily chronologicky za sebou.
* Běžná čísla obsahují tematickou přílohu s názvem *Dělnická besídka* a *Sobota – dělnická kulturní hlídka*. Metadata pro každé vydání s těmito přílohami budou připravena tak, aby skeny byly zařazeny vždy za poslední arabsky číslovanou stránkou běžného čísla. Metadata pro Krameria budou připravena tak, aby se při rozkliknutí odpovídajícího čísla za poslední číslovanou stránkou zobrazil popis odpovídající názvu přílohy na tištěné předloze, v tomto případě *Dělnická besídka* nebo *Sobota – dělnická kulturní hlídka* (viz vpravo podobný případ u přílohy Dichtung und Welt).
* Součástí kompletace ročníku bude vytvoření NDK balíčků a vřazení těch čísel, které ve svazku fyzicky chybí, ale budou dodány jejich skeny zhotovené objednatelem (obdobně jako u přílohy Prager Presse). Dohromady se jedná o cca 200 skenů různých čísel či chybějících příloh, které byly získány z fondů jiných knihoven. Definitivní počet bude upřesněn před podpisem smlouvy. Podrobný seznam čísel, podklady k jejich zařazení a vlastní skeny budou zhotoviteli díla po vzájemné dohodě.